

GL4981 GALAXY LINE

Руководство по эксплуатации Электрическая зубная щетка

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Электрическая зубная щетка GALAXY LINE GL4981 (далее по тексту – электрическая зубная щетка, зубная щетка, щетка, прибор, электробризор, изделие) – это современная, удобная прибор личной гигиены для чистки зубов, десен и языка в бытовых условиях. В комплекте одна сменная насадка-щетка со средней степенью жесткости. Таймер с 15-секундным интервалом сообщает о необходимости смены места чистки. Таймер автоматического выключения работает через 2 минуты непрерывной работы и сообщает об окончании цикла чистки. Щетка располагает девятью режимами, благодаря чему делает чистку зубов более персонализированной – отбеливание, чистка, массаж десен, мягкая чистка, полировка, уход за деснами, защита от карисса, общий уход ротовой полости и уход за языком.

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромеханика совместимость технических средств», а также ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Товар сертифицирован.

Прибор соответствует Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к продукции (товарам), подлежащей санитарно-эпидемиологическому надзору (контролю). Для удобства пользования по эксплуатации в течение всего срока службы изделия. Приобретенное Вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

| Наименование параметра | Значение |
|--|-------------------|
| Потребляемая мощность | 1,5 Вт |
| Время непрерывной работы | до 1,5 часов |
| Время зарядки | около 3 часов |
| Тип аккумулятора | Li-Ion |
| Емкость аккумулятора | 500 мА*ч |
| Напряжение аккумулятора | 3,7 В |
| Входное постоянное напряжение щетки | 5 В |
| Максимальный входной ток щетки | 1 А |
| Длина USB кабеля | 40 см |
| Класс защиты от поражения электрическим током | III |
| Степень защиты | IPX4 |
| Жесткость щетины | средняя |
| Количество вибрирующих движений | до 35000 в минуту |
| Масса, без учета веса упаковочных материалов, USB-кабеля, защитного колпачка и руководства по эксплуатации | 65 г |

Состав: материал изделия: АБС-пластик; материал щетины: Dupont нейлон.

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

| Наименование | Количество |
|-----------------------------|------------|
| Зубная щетка | 1 шт. |
| Сменная насадка-щетка | 1 шт. |
| Защитный колпачок | 1 шт. |
| USB кабель | 1 шт. |
| Руководство по эксплуатации | 1 экз. |
| Потребительская тара | 1 шт. |

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная и стабильная работа электробризора гарантируется только при соблюдении следующих условий:

1. Подключайте изделие к сетевому зарядному устройству (не поставляется в комплекте) только после того, как Вы убедитесь, что прибор выключен.
2. Прибор должен питаться только безопасным сверхнизким напряжением, маркированным на приборе.
3. При отключении прибора от USB порта следует держаться за разъем, а не за кабель.
4. Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.
5. Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
6. Не пытайтесь достать подключенный к USB порту и заряжающийся электробризор, если он упал в воду. Отключите прибор от USB порта, затем достаньте. Дальнейшее использование прибора допускается только после проверки в сервисном центре и подтверждения работоспособности.
7. Всегда отключайте прибор от сети электропитания, если он оставлен без присмотра и перед сборкой, разборкой или чисткой. Также изделие нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после зарядки.
8. Не следует позволять детям контролировать с прибором, даже если он выключен и отключен от сети. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
9. Необходимо следить за целостностью USB кабеля и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений любой его части (сменной насадки-щетки, ручки или USB кабеля).
10. Держите USB кабель вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
11. Не наматывайте USB кабель вокруг изделия.
12. Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
13. Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.
14. Во избежание травм не рекомендуется использовать электробризор со сменной осязательной насадкой-щеткой.
15. Данный прибор оснащен встроенной аккумуляторной батареей. Не бросайте электробризор в огонь и не подвергайте его воздействию тепла.
16. Данная модель предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочей температуры от +0 до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.
17. Данный прибор предназначен для личной гигиены и не предназначен для использования несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.
18. Не пользуйтесь десной или поверхностью щетки с отслаивающимися щетинками. Заменяйте насадку каждые 3 месяца или чаще, если появились признаки износа. Используйте только чистые насадки, рекомендованные производителем прибора.
19. **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием щетки проконсультируйтесь со стоматологом, в особенности:
 1. При ношении брекетов и других ортодонтических конструкций;
 2. При наличии реставрации зубов (пломбы, коронки, виниры, импланты);
 3. Если за последние 2 месяца Вы перенесли операцию ротовой полости или десен;
 4. Если Вы проходите курс лечения любого заболевания полости рта.**ВНИМАНИЕ!** Обратитесь к стоматологу в случае:
 1. Если после использования зубной щетки наблюдается повышенная кровоточивость десен или кровоточивость десен не проходит после 3 недель применения;
 2. При появлении неприятных или болезненных ощущений во время использования щетки.

ВНИМАНИЕ! Если у вас есть кардиостимулятор или другой имплантированный прибор, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного прибора перед использованием щетки.

ВНИМАНИЕ! Пломба насадки-щетки может представлять опасность удара или травмы деталями или повредить зубы. Во избежание этого:

1. Перед каждым использованием убедитесь, что насадка плотно прилегает к ручке. Прекратите использование зубной щетки, если насадка не прилегает к ручке как следует. Никогда не используйте прибор без насадки;
2. Если зубную щетку роняли на пол, перед следующим использованием замените насадку-щетку, даже при отсутствии видимых повреждений;
3. Меняйте насадку-щетку каждые 3 месяца или чаще по мере изнашивания;
4. Тщательно очищайте насадку после каждого использования (см. п. 8.1 Чистка и уход).

ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи воды (ванна, душ, бассейн) и т.д. Электробризор и USB кабель нельзя погружать в воду и другие жидкости. Не трогайте работающий прибор мокрыми руками!

ВНИМАНИЕ! Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не следует пользоваться электробризором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электробризор людям в таком состоянии или в таких условиях!

ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предостеречь все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электробризором!

5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОБРИЗОРА



6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Извлеките электробризор из коробки и удалите упаковочный материал (при его наличии);
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не ставьте упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т. п.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций.
ВНИМАНИЕ! Обязательно сохраните на месте предупредительные наклейки (при их наличии) и наклейку с серийным номером изделия на ручке электробризора!
 2. Установите насадку-щетку на ручку электробризора, повернув ее по часовой стрелке до упора так, чтобы щетинки насадки-щетки смотрели в ту же сторону, что и кнопка включения/выключения/режима;
 3. Полностью размотайте USB кабель;
 4. Поверните крышку отсека для зарядки по часовой стрелке и снимите ее с прибора;
 5. Полностью зарядите аккумулятор электробризора, подключив USB кабель к разъему питания, расположенному в нижней части зубной щетки, затем к USB порту сетевого зарядного устройства (не поставляется в комплекте). Далее подключите сетевое зарядное устройство к розетке в сеть 220-240 В ~ 50 Гц. Красным светом индикатор зарядки аккумулятора. Если индикатор погас, это означает, что аккумулятор заряжен полностью;
 6. **Примечания**
 1. Время непрерывной работы – до 1,5 часов;
 2. Цикл полного заряда аккумулятора составляет около 3 часов.
 7. **ВНИМАНИЕ!** Зарядите аккумуляторную батарею электробризора перед первым использованием, при низком уровне заряда, а также после длительного перерыва в его эксплуатации.
 8. **ВНИМАНИЕ!** Не пользуйтесь электробризором во время зарядки.
 9. Отсоедините USB кабель от USB порта сетевого зарядного устройства (не поставляется в комплекте), включенного в сеть;
 10. Отсоедините USB кабель от разъема питания, расположенного на нижней части электробризора;
 11. Установите крышку отсека для зарядки на ручку прибора и поверните ее против часовой стрелки;
 12. Ручку прибора протирайте влажной тканью;
 13. Насухо вытрите прибор.
- ВНИМАНИЕ!** При первом включении прибора может появиться запах. Он не представляет опасности и не является признаком поломки прибора. Через несколько использований запах исчезнет.

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ! Части, которые необходимо закреплять, должны быть установлены так, чтобы они не могли упасть в воду.

1. Намочите щетинки насадки-щетки и положите на них немного зубной пасты;
2. Поместите насадку напротив зубов под незначительным углом к деснам;
3. Нажатием кнопки включения/выключения/режима для включения прибора;
4. Нажатием кнопки включения/выключения/режима выберите один из следующих девяти режимов работы:
 - 1 - отбеливание;
 - 2 - чистка;
 - 3 - массаж десен;
 - 4 - мягкая чистка;
 - 5 - полировка;
 - 6 - уход за деснами;
 - 7 - защита от карисса;
 - 8 - общий уход ротовой полости;
 - 9 - уход за языком.Выбранный режим будет показан индикацией номера режима на дисплее;
5. Мысленно разделите полость рта на 4 части. Чистите наружную

и внутреннюю поверхность зубов каждой части по 15 секунд. Таймер будет сигнализировать о необходимости чистки следующего участка полости рта кратковременной постановкой щетки на паузу (таймер смены области чистки). Выделите отдельное время для чистки жевательной поверхности зубов включенной щеткой и языка выключенной щеткой либо выключенной на режиме 9;

7.6 Аккуратно и медленно проводите щетинками насадки-щетки по поверхности зубов, слегка нажимая на нее. Следите, чтобы щетинки проникали в межзубные промежутки. Передвигайте насадку от зуба к зубу в течение каждой чистки;

Применение - Вы можете также проконсультироваться со стоматологом-гигиенистом, чтобы определить подходящую Вам технику чистки зубов.

7.7 Отключите прибор, нажав и удерживая кнопку включения/выключения/режима в течение трех секунд, коротким нажатием кнопки во время работы режима 9 можно дождаться автоматического окончания работы через 2 минуты непрерывной работы (таймер завершения чистки);

7.8 Достаньте насадку из полости рта.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Чистка и уход
ВНИМАНИЕ! Насадку-щетку, ручку и USB-кабель нельзя мыть в посудомоечной машине.

- Ополаскивайте насадку-щетку после каждой чистки, предварительно сняв ее с ручки прибора. Промыть в теплой проточной воде! Для этого поверните ее против часовой стрелки и пойте внутрь;
- Протрите всю поверхность ручки влажной тканью;
- Тщательно высушите прибор и насадку-щетку после чистки.

8.2 Рекомендации

- Если электробризор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться к авторизованному центру.
- ### 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ
- Во избежание повреждений перевозите прибор только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения прибора при повышенной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов. Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Прибор рекомендуется хранить в вертикальном положении рабочей частью вверх, в сухом прохладном месте, недоступном для детей и животных, при температуре от +0 до +40 °C и относительной влажности не более 80%. При перевозке, поручке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:
 - запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и / или нарушению его упаковки;
 - необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.Все поверхности изделия должны быть сухими. Берегите изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей. Не допускайте хранения изделия на расстоянии менее 0,5 м от работающих отопительных приборов.

9.1 Утилизация

Неправильная утилизация электробризоров наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправные электробризоры вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электробризоров. Адрес пунктов приема бытовых электробризоров на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города. Батарея должна быть удалена из прибора перед его утилизацией. Прибор должен быть отсоединен от сети питания при удалении батареи. Батарея должна утилизироваться безопасно.

10 СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы прибора составляет 3 года.

Компания-изготовитель обращает внимание покупателя, что при эксплуатации прибора в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве. Компания-изготовитель данного прибора оставляет за собой права вносить изменения в

конструкцию и комплектацию и изменять характеристики прибора, не ухудшающие его эксплуатационных качеств.

11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электробризор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий: Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоуменной утраты информации просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительное бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации. Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т.е. допущенными по вине компании-изготовителя.

11.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

- 11.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:
 - несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
 - механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
 - применения изделия не по назначению;
 - неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров указанного постоянного напряжения и тока требованиям руководства по эксплуатации;
 - использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.
- 11.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.
- 11.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:
 - наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
 - обрывы и надорывы USB кабеля;
 - сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.
- 11.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшие выход прибора из строя.
- 11.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.
- 11.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также принадлежности и комплектующие, поставляемые в комплекте с электробризором (насадка-щетка, USB кабель, защитный колпачок).
- 11.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:
 - деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
 - потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое обслуживание прибора на гарантийном установлении гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте galaxy-tecs.ru

12 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Импортер: ООО «МЕГАПОЛИС»
Адрес: 432048, Россия, г. Ульяновск, ул. Локотинская, 14.
Изготовитель: Вэнчжоу Волсун Интеллектуальной Технологии Ко., ЛТД.
Адрес: Рун 610, № 62-66 Шиньфань роуд, Сунтай суб-дистрикт, Лучиань дистрикт, Вэнчжоу, Чжэцзян, Китай.
Сделано в КНР.

Дата изготовления указана на серийном номере лейбла (информационная табличка), расположенном на самом изделии. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - импортер и номер заказа / месяц год изготовления / порядковый номер изделия.

